

СТИЛІСТИЧНІ ЗАСОБИ ПОЛІТИЧНИХ ПРОМОВ (НА МАТЕРІАЛІ ПОЛІТИЧНИХ ЗВЕРНЕНЬ БАРАКА ОБАМИ)

Дворник Н., студ. гр. ПР-11,
Попова О. В., викл. СумДУ

Політичний дискурс представляє собою вербальну комунікацію, у якій відправник та одержувач наділяються соціальними ролями відповідно до їх участі у політичному житті країни, а предметом комунікації виступає політичне життя соціуму. Основною функцією політичного дискурсу є його використання у якості інструменту політичної влади (боротьби за владу, оволодіння нею, її збереження, стабілізації чи перерозподілу).

Відповідно, звернення президента до громадян – це не просто промова. Як правило, політична платформа має форму маніфесту, ретельно розробленого політичного документу, адресованого до виборців, соціуму, і є ключовим інструментом боротьби за владу. Політику необхідно говорити так, щоб його дійсно почули, щоб запам'ятали, щоб його слова вселяли довіру. Тому, у політичних промовах досить часто розкриваються такі питання як: освіта, національна безпека, економічна стабільність та добробут нації.

Завдання політичної платформи – донести інформацію до адресата та привернути увагу до тієї чи іншої партії, кандидата. Передвиборчий програмний виступ виступає одним з центральних елементів передвиборчих перегонів, представляє собою безпосереднє звернення претендента до виборців, що побудовано за законами публічного мовлення, включаючи основні пропозиції кандидата, чіткі за формою та способом подачі. Політик прагне подолати антипатію з боку аудиторії та підсилити симпатію, впливати на свідомість аудиторії. Відповідно, результативність вміння переконувати значною мірою залежить від того, на скільки політик володіє ораторським мистецтвом.

Президент США Барак Обама виграв на виборах двічі поспіль, і не буде перебільшенням, якщо скажемо, що цими перемогами він у більшій мірі завдячує своєму спічрайтеру. Не просто говорити так, щоб тебе слухала із захопленням, не просто говорити так, щоб аудиторія повторювала за тобою слова. Як ж потрібно говорити, щоб досягти таких результатів? Відповідь на це запитання можна отримати, проаналізувавши промови Барака Обами у передвиборчих

компаніях. В усіх його промовах помічаємо спільні риси, стилістично марковані елементи:

1. Повтори для маркування значущості сказаного: 1) Change will not come if we wait for some other person or some other time. We are the ones we've been waiting for. We are the change that we seek. – Повторення change та wait вказує на очікування змін. 2) There is not a black America and white America and Latino America and Asian America — there is the United States of America. – Робиться наголос на єдності, соборності Америки. 3) Virginia, I have just one word for you, just one word. Tomorrow. Tomorrow. – Підкреслюється надзвичайна важливість завтрашнього дня.

2. Модальність, що виражає впевненість, або категоричне заперечення (відсутні конструкції, що виражають сумнів, недовіру, двозначність): 1) You will fill the world with hope, you will fill yourself with hope. – Впевненість у своїх словах. 2) A nation that can't control its energy sources can't control its future. – Категоричне заперечення без тіні сумніву. 3) In the face of impossible odds, people who love this country can change it. – Абсолютна впевненість.

3. Лексичні елементи градації, що мають на увазі поступове підведення від просто до складного: 1) One voice can change a room, and if one voice can change a room, then it can change a city, and if it can change a city, it can change a state, and if it change a state, it can change a nation, and if it can change a nation, it can change the world. Your voice can change the world. 2) And because that somebody stood up, a few more stood up. And then a few thousand stood up. And then a few million stood up.

4. Використання простих речень для вираження головної ідеї: 1) Yes We Can! 2) We are the change we have been waiting for.

Запропонований перелік не є вичерпним. При побудові політичної промови серед вербального інструментарію опиняється увесь стилістичний тезаурус мови. Прагнучи переконати виборців, політик повинен діяти не лише в рамках інформативного поля, а й емотивного. Розуміння стилістичних тонкощів та уміння їх максимально точного, релевантного добору гарантує увагу та симпатію адресата.

Вивчення стилістичного представлення політичних виступів потребує подальшого дослідження з урахування прагматичних аспектів, якими керуються комуніканти.

Соціально-гуманітарні аспекти розвитку сучасного суспільства : матеріали Всеукраїнської наукової конференції викладачів, аспірантів, співробітників та студентів факультету іноземної філології та соціальних комунікацій, м. Суми, 19-20 квітня 2013 р. / Відп. за вип. В.В. Опанасюк. — Суми : СумДУ, 2013. — Ч.1. — С. 28-29.